



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 5 augusti 2005 (29.8)
(OR. fr)

11647/05

PUBLIC 6

NOT

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS RÄTTSAKTER
JUNI 2005

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning över de slutliga rättsakter som antagits av rådet under juni 2005. Förteckningen åtföljs av uttalanden till protokollet som är offentliga (**bilaga II**); där anges även eventuella röster mot, nedlagda röster, röstmotiveringar samt röstningsregler.
- i **bilaga III** en förteckning över övriga rättsakter¹ som antagits av rådet under juni 2005, och i förekommande fall omröstningsresultat, röstmotivering och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: ("<http://ue.eu.int>"), under rubriken "Handlingar", "Översikt över rådets rättsakter".

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet. Utdrag ur de berörda protokollen kan fås från avdelningen för öppenhet, adress: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undantag av vissa rättsakter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser och beslut om enskilda punkter i budgeten.

JUNI 2005			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2664:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 2–3 juni 2005 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 539/2001 om fastställande av förteckningen över tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar de yttre gränserna och av förteckningen över de tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav på vad gäller ömsesidighetsmekanismen Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna vad gäller tillgången till Schengens informationssystem för de organ som ansvarar för att utfärda registreringsbevis för fordon i medlemsstaterna	6762/05 + REV 1 (lv) PE-CONS 3628/05	53/05, 54/05	PL, CZ röstade emot Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet

JUNI 2005			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2665:e mötet i rådet (konkurrenskraft: inre marknaden, industri och forskning) den 6–7 juni 2005 Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 2236/95 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1165/98 om konjunkturstatistik Europaparlamentets och rådets direktiv om erkännande av yrkeskvalifikationer	PE-CONS 3615/05	55/05, 56/05	Kvalificerad majoritet
	PE-CONS 3606/05 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + COR 3 (lv) + COR 4 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 3 (sl)	57/05	Kvalificerad majoritet
	PE-CONS 3627/05	58/05, 59/05, 60/05, 61/05, 62/05	DE ¹ , EL röstade emot LU avstod Kvalificerad majoritet

¹ Röstmotivering från den tyska delegationen, sidan 6 i Bilaga II.

JUNI 2005			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2667:e mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 13 juni 2005 Rådets beslut om fastställande av datum för tillämpningen av vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 871/2004 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem bland annat i kampen mot terrorism	7846/05		Kvalificerad majoritet
2669:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 20–21 juni 2005 Rådets förordning om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken	8686/05 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (sk)	63/05, 64/05, 65/05, 66/05	Kvalificerad majoritet
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1907/90 avseende märkning av ägg	9646/05 + COR 1 (en) + COR 2 (it) + COR 3 (hu) + REV 1 (pt)		Kvalificerad majoritet

JUNI 2005			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2670:e mötet i rådet (miljö) den 24 juni 2005 Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1365/75 om bildande av en europeisk fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2062/94 om upprättande av en europeisk arbetsmiljöbyrå	9480/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk) 9481/05 + REV 1 (en) + REV 2 (sv) + REV 4 (es) + REV 5 (sk)	67/05, 68/05 69/05	Enhällighet Enhällighet

JUNI 2005			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSGREGLER
2671:e mötet i rådet (transport, telekommunikation och energi) den 27–28 juni 2005 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1255/96 om tillfälligt upphävande av den gemensamma tulltaxans autonoma tullsatser för vissa industri-, jordbruks- och fiskeriprodukter Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1467/97 om påskyndande och förtydligande av tillämpningen av förfarandet vid alltför stora underskott Rådets förordning om statistik över yrkesutbildning på företag	9844/05 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (sl) + REV 1 (pt) + REV 4 (da) + REV 5 (fi) + REV 6 (hu) + REV 7 (pl) + REV 8 (lv) + REV 9 (lt) + REV 10 (el) 9818/05 PE-CONS 3607/05 + REV 1 (lt)	70/05	Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet

JUNI 2005			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
Europaparlamentets och rådets direktiv om harmoniserade flodinformationstjänster (RIS) på inre vattenvägar i gemenskapen	PE-CONS 3612/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (nl) + COR 1 (fi)	71/05, 72/05, 73/05, 74/05, 75/05, 76/05	Kvalificerad majoritet
Europaparlamentets och rådets direktiv om ömsesidigt erkännande av certifikat för sjöfolk utfärdade av medlemsstaterna och om ändring av direktiv 2001/25/EG	PE-CONS 3613/05 + REV 1 (de) + REV 2 (it)		Kvalificerad majoritet

UTTALANDE 53/05

Uttalande från Polen och Tjeckien

"Vid mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 24 februari 2005 lämnade Polen och Tjeckien in reservationer mot utkastet till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 539/2001 vad gäller ömsesidighetsmekanismen.

Polen och Tjeckien förklarar på nytt att de motsätter sig utkastet till förordning i sin helhet.

Polen och Tjeckien begär att detta uttalande i vederbörlig ordning skall registreras och tas till protokollet för dagens möte i Coreper och för mötet i rådet".

UTTALANDE 54/05

Uttalande från rådet och kommissionen

"Rådet och kommissionen betonar att den mekanism som är föremål för denna förordning, vid behov åtföljd av tillfälligt införande av viseringsskyldighet för ett tredje land som inför viseringsskyldighet för medborgare i en eller flera medlemsstater, inte på något sätt skall hindra tillämpningen av andra tillfälliga åtgärder mot ett sådant tredje land på ett eller flera områden (särskilt områden för politik, ekonomi eller handel) i enlighet med tillämplig rättslig grund i fördragen om sådana åtgärder bedöms vara ett lämpligt inslag i den strategi som skall genomföras för att förmå det tredje landet att återinföra undantaget från viseringsskyldighet för medborgare i den eller de berörda medlemsstaterna.

Rådet och kommissionen anser att när en av de underrättelser som avses i artiklarna 1 och 2 i denna förordning lämnas bör lämplig hänsyn tas i relevanta forum till huruvida sådana övriga åtgärder är tillrädliga."

UTTALANDE 55/05

Uttalande från rådet

"Rådet bekräftar att beslutet om stödnivån för eTEN endast gäller nuvarande budgetplan. Det noterar att kommissionen har inkluderat en efterföljare till eTEN i sitt förslag till ramprogram för konkurrenskraft och innovation och kommer att beakta stödnivån för denna efterföljare som ett led i behandlingen av det planerade kommissionsförslaget."

UTTALANDE 56/05

Uttalande från rådet och kommissionen

"Rådet och kommissionen betonar att beslutet om stödnivån för eTEN inte påverkar eventuella framtida beslut om kommissionens förslag om transeuropeiska nät inom transport och energi under nästa budgetperiod. Förslagen kommer att beaktas med hänsyn till egna förtjänster och mot bakgrund av beslutet om taken för budgetplanen 2007–2013."

UTTALANDE 57/05

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen noterar Österrikes, Greklands, Polens, Spaniens och Sloveniens svårigheter när det gäller genomförandet av bestämmelsen om producentpriser för tjänster i enlighet med kraven i ändringen av rådets förordning 1165/98 och kommer att beakta dessa svårigheter i samband med kvalitetskontrollen av variablerna i fråga. Kommissionen kommer dessutom även i fortsättningen att lämna metodisk vägledning för genomförandet av dessa variabler."

UTTALANDE 58/05

Uttalande från Tyskland

"Enligt artikel 10 a i direktivet skall samtliga reglerade yrken för vilka utbildningen avslutas med en mästarexamen inom respektive hantverk vara föremål för det allmänna förfarandet för erkännande av yrkeskvalifikationer.

Tysklands regering vill erinra kommissionen om sin begäran av den 19 maj 2003, i vilken Tyskland begärde att kommissionen skulle inleda ett förfarande för att i bilaga II till direktivet ta upp sådana utbildningar som avslutas med ett erkänt mästarprov i ett hantverk som omfattas av ett tillståndssystem. Tyskland begär att kommissionen skall slutföra detta förfarande innan direktivet träder i kraft.

Tysklands regering uppmanar härvid kommissionen att i alla händelser se till att det med avseende på den faktiska klassificeringen av icke reglerade yrken på grundutbildningsnivå i Tyskland inte uppstår några negativa konsekvenser till följd av direktivet och av den med direktivet sammanhängande klassificeringen av reglerade yrken på grundutbildningsnivå i en andra kategori samt se till att konkurrensmöjligheterna för personer som diplomerats från system med varvad yrkesutbildning inte äventyras på den europeiska marknaden för yrkesutbildad arbetskraft. Tysklands regering kommer följaktligen att i samverkan med medlemsstaterna och kommissionen söka få till stånd att man inom ramen för europeisk meritvärdering och Europeiska gemenskapens system för överföring av studiemeriter garanterar en lika kompetensinriktad värdering av varvad, icke reglerad utbildning för yrken på grundutbildningsnivå och av yrkesutbildningar."

UTTALANDE 59/05

Uttalande från Tyskland

Röstförklaring från den tyska delegationen

"Tyskland motsätter sig detta direktiv.

Motivering:

Genom att i samband med tillhandahållandet av tjänster över gränserna begränsa rätten att pröva kompetens till enbart sådana yrkesgrupper som har en koppling till skyddet för folkhälsan och säkerheten inskränker man alltför mycket medlemsstaternas ansvar för att garantera en hög kompetensnivå vid tillhandahållandet av tjänster.

Om tvingande skäl till skydd för allmänintresset så kräver måste medlemsstaterna ha full rätt att för överensstämmelse med nationella krav kunna pröva yrkeskvalifikationerna hos de personer som inom ramen för tillhandahållandet av tjänster över gränserna utövar reglerade yrken på deras territorium innan en viss tjänst för första gången tillhandahålls."

Uttalande från Republiken Polens regering

"I samband med diskussionerna i forumet Europaparlamentet, Europeiska kommissionen och rådet om erkännande av kvalifikationer, inklusive inom medicinska yrken, framhåller Polen nödvändigheten av att vidta ytterligare åtgärder för att förbättra principerna om erkännande av polska sjuksköterskors och barnmorskors kvalifikationer på grundval av förvärvade rättigheter samt ändringar av direktivet på detta område.

Ändring av bestämmelserna i Europeiska unionens rättsakter, som har införts genom anslutningsfördraget, är tillåten ur rättslig och förfarandemässig synpunkt enligt artikel 9 i anslutningsfördraget vilket inledningsvis bekräftades av rådets juridiska avdelning och av Europeiska kommissionen.

Polen önskar därför samråda med Europeiska kommissionen om ändring av artikel 33.2 i vilken principerna för erkännande av polska sjuksköterskors kvalifikationer fastställs och av artikel 43.3 i vilken principerna för erkännande av polska barnmorskors kvalifikationer fastställs. Syftet med dessa ändringar skulle vara en tillnärmning av polska sjuksköterskors och barnmorskors villkor för erkännande av kvalifikationer till de nu gällande för sjuksköterskor och barnmorskor från andra medlemsstater som anslöt sig till Europeiska unionen samtidigt som Polen den 1 maj 2004. Om utbildningen avvek från direktivets krav tillämpades principen om förvärvade rättigheter på alla andra medlemsstater; detta är den så kallade 3/5-principen, vilken innebär skyldighet att uppvisa tre års oavbruten yrkeserfarenhet under de senaste fem åren. Beträffande polska sjuksköterskor och barnmorskor, som är utexaminerade från postgymnasiala skolor, tillämpades den längsta perioden av yrkeserfarenhet, det vill säga fem års oavbruten yrkeserfarenhet under de senaste sju åren.

Polen anser att utbildningssystemen är mycket likartade i de flesta av de nya medlemsstaterna. Att införa förändringar i detta avseende skulle därför innebära en utjämning av omotiverade skillnader och säkerställa likabehandling av sjuksköterskor och barnmorskor – som är utexaminerade från postgymnasiala skolor – i alla medlemsstater.

I bestämmelserna i anslutningsfördraget godtas inte rätten till erkännande av kvalifikationer på grundval av förvärvade rättigheter när det gäller polska sjuksköterskor och barnmorskor, som är utexaminerade från medicinsk gymnasieutbildning. Genom det nya direktivet beviljades denna stora grupp en framtida möjlighet att få sina kvalifikationer erkända men efter att ha genomgått kompletterande utbildning.

Polen anser därför att det är motiverat att införa dem som är utexaminerade från medicinsk gymnasieutbildning och vars examensbevis för närvarande inte automatiskt erkänns på grundval av direktiv 77/452/EEG i systemet för automatiskt erkännande av kvalifikationer på grundval av förvärvade rättigheter. Polen erinrar om att Polen under anslutningsförhandlingarna lade fram en standpunkt om godtagande av erkännande av kvalifikationer för dem som är utexaminerade från femårig medicinsk gymnasieutbildning och betonar att deras utbildning och yrkesmässiga kunnande är likvärdiga med dem som är utexaminerade från postgymnasiala skolor. Polen har gått igenom bestämmelserna i anslutningsfördraget och har vid upprepade tillfällen föreslagit att de skall föras in i fördraget.

Polen hoppas att kommissionen skall vara redo för en dialog i syfte att nå en lösning på det aktuella problemet. Det skulle bereda väg för förbättring av sjuksköterskors och barnmorskors yrkesmässiga ställning inför dem som fattar beslut om erkännande av deras kvalifikationer i andra av Europeiska unionens medlemsstater."

UTTALANDE 61/05

Uttalande från den grekiska delegationen

"Republiken Grekland meddelar att skälet till att den röstar mot förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om erkännande av yrkeskvalifikationer hänger samman med den rad problem som uppstår genom det sätt på vilket systemet för franchising och filialer fungerar inom den högre utbildningen, där värdmedlemsstaten nekas möjligheten att utöva någon kvalitetskontroll över utbildning som bedrivs på dess territorium.

Denna möjlighet till kvalitetskontroll, som inte åligger ursprungsmedlemsstaten, grundar sig på artiklarna 149 och 150 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen. Detta bekräftades dessutom av Europeiska gemenskapernas domstol i dess dom i Neri-målet (avgörande av den 13 december 2003 i mål C-153/02, Valentina Neri), där den meddelade att begränsningar i de grundläggande friheterna, däri inbegripet etableringsfriheten (artikel 43 i EG-fördraget) i syfte att garantera en hög nivå på universitetsutbildning är berättigade under förutsättning att de inte går utöver vad som krävs för att nå det målet (jfr punkt 46 i ovannämnda avgörande).

Kvalitetskontroll gäller villkoren för genomförandet av utbildningsprogrammet vilka måste vara desamma som de som gäller för ursprungsinstitutionen. En sådan kontroll är fullständigt berättigad och bör naturligtvis ske i samarbete med ursprungsmedlemsstaten."

UTTALANDE 62/05

Uttalande från den luxemburgska delegationen

"Det föreliggande förslaget till direktiv, som faller inom ramen för Lissabonstrategin, är ett viktigt element för att uppnå en väl fungerande inre tjänstemarknad. Det inrättade systemet för erkännande av yrkeskvalifikationer är ett försök att finna en lämplig jämvikt mellan kraven på solida yrkeskvalifikationer hos berörda yrkesverksamma och den förenkling av förfaranden som blivit nödvändig.

Luxemburg hyser dock vissa betänkligheter, vilka rör den särskilda situationen för landets yrkesutbildningssystem för hantverkare. Denna utbildning, som avslutas med ett mästarbrev, vilket representerar en hög kompetensnivå, har få motsvarigheter i Europa. Luxemburg inser att det genom det nya direktivet är möjligt att låta vissa utbildningar som avslutas med det luxemburgska mästarbrevet övergå till en nivå motsvarande den som anges i artikel 11.4 c ii och upptas i bilaga II.

Eftersom det emellertid fortsatt råder osäkerhet om resultatet av en motiverad begäran om upptagning i ovannämnda bilaga II, vilken skall avgöras med kvalificerad majoritet genom kommittéförfarande, avstår Luxemburg från att rösta."

UTTALANDE 63/05

Uttalande från rådet

"Rådet förklarar att frågan om huruvida icke återvinnbar mervärdeskatt berättigar till medfinansieringsstöd från EJFLU inte berörs i förslaget till förordning om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken. Denna fråga kommer att behandlas i samband med diskussionen i syfte att nå en politisk överenskommelse om förordningen om stöd för landsbygdsutveckling."

UTTALANDE 64/05

Uttalande från rådet

"En övergripande överenskommelse om kompromisstexten godtas. Denna överenskommelse utesluter inte sådana absolut nödvändiga tekniska ändringar som kan komma att krävas efter det slutliga antagandet i syfte att ta hänsyn till framtida beslut av rådet, däribland även slutgiltiga beslut avseende budgetplanen för perioden 2007–2013."

UTTALANDE 65/05

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen påpekar att hänvisningen i artikel 26.3 a till artikel 8.1 c skall ses som en hänvisning till artikel 8.1 c i."

UTTALANDE 66/05

Uttalande från den franska delegationen

"Den franska delegationen förklarar att förhandlingarna om budgetplanen för 2007–2013 förs enligt principen att "ingenting är överenskommet förrän allt är överenskommet"."

UTTALANDE 67/05

Gemensamt uttalande från rådet och kommissionen

"Med beaktande av Europaparlamentets behörighet inom budgetförfarandet är rådet och kommissionen eniga om följande:

1. Europeiska fondens tjänsteförteckning skall anpassas med verkan från [dag för denna förordnings ikraftträdande] i enlighet med artikel 17 (ny) i förordning (EEG) nr 1365/75 om bildande av en europeisk fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor.
2. Inom två år efter ikraftträdandet av rådets förordning skall fonden ha rätt att omvandla högst 20 % av beviljade tillfälliga tjänster till fasta tjänster och i detta syfte anordna ett uttagningsprov för att anställa motsvarande antal tjänstemän. Tjänsteförteckningen kommer att anpassas i enlighet härmed. Nuvarande tillfälligt anställd personal vid fonden kommer att ha tillträde till detta uttagningsprov."

UTTALANDE 68/05

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen erinrar om att den byrå som skall inrättas enligt dess förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1365/75 om bildande av en europeisk fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (KOM(2004) 57 slutlig) består av åtta medlemmar i likhet med den antagna ändrade förordningen om ett annat trepartssammansatt europeiskt organ (Cedefop). Kommissionen beklagar att antalet platser i byrån inte avspeglar en balanserad representation och att det inte bidrar till en väl fungerande byrå."

UTTALANDE 69/05

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen erinrar om att förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2062/94 om upprättande av en europeisk arbetsmiljöbyrå (KOM(2004) 50 slutlig) innehöll bestämmelser, i linje med den nyligen antagna ändrade förordningen om en annan trepartssammansatt europeisk byrå (Cedefop), om omröstning med enkel majoritet i styrelsen och ett sekretariat bestående av åtta medlemmar. Kommissionen beklagar särskilt att de överenskomna omröstningsreglerna försvagar arbetsmarknadens parter och riskerar att underminera effektiviteten i styrelsens beslutsfattande och att sekretariatets sammansättning inte respekterar en balanserad representation och inte bidrar till att sekretariatet fungerar väl."

UTTALANDE 70/05

Uttalande från den Österrikiska delegationen

"Österrike anser att en utvidgning av definitionen av statistisk enhet skulle vara ofördelaktigt med hänsyn till det stora antalet små och medelstora företag i Österrike och den börda den utvidgade enheten skulle innebära för dessa företag. Dessutom förutsätter Österrike, mot bakgrund av diskussionerna i CVTS-arbetsgruppen om denna utvidgning, att den inte kommer att bli aktuell förrän 2011."

UTTALANDE 71/05

Kommissionens uttalande om Tabeller för överensstämmelse – skäl 14

"Kommissionen erinrar om sitt förslag om att medlemsstaterna, i enlighet med de mål som fastställs i den interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning, skall upprätta tabeller som visar överensstämmelsen mellan medlemsstaternas införlivandeåtgärder och direktivet för att se till att de nationella reglerna stämmer överens med gemenskapsbestämmelserna.

I det aktuella fallet motsätter sig kommissionen inte att medlagstiftarna kommer överens vid första behandlingen. Den förväntar sig dock att denna övergripande fråga behandlas av institutionerna tillsammans."

UTTALANDE 72/05

Kommissionens uttalande om Artikel 4.6

"Kommissionen bekräftar att om medlemsstaterna föreslår att bevilja stöd, även genom medfinansiering, för att uppmuntra (potentiella) användare att dra full fördel av de tjänster som görs tillgängliga genom detta direktiv, kommer sådana stödförslag att granskas enligt gällande gemenskapsregler. Kommissionen betonar att artikel 4.6 i direktivet inte bör tolkas så att medlemsstaterna skall bli skyldiga att bevilja statligt stöd."

UTTALANDE 73/05

Kommissionens uttalande om Artikel 5

"Kommissionen meddelar att den vid behov kommer att samråda med andra relevanta internationella organisationer om vidareutveckling och översyn av de tekniska riktlinjerna och specifikationerna."

UTTALANDE 74/05

Ensidigt uttalande från Tyskland om artikel 5 (åtföljer kommissionens uttalande om samma artikel)

"Enligt Tyskland kommer förfarandena för vidareutveckling och översyn av de tekniska riktlinjerna och specifikationerna att vederbörligen kompletteras med åtgärderna i det samarbetsavtal som Centralkommissionen för Rhensjöfarten (CCNR) och Europeiska kommissionen ingick den 3 mars 2003."

UTTALANDE 75/05

Kommissionens uttalande om Artikel 5.1

"Kommitténs arbete kommer, när de tekniska specifikationerna för utrustningens överensstämmelse skall fastställas, att också stödja sig på en detaljerad analys av utrustningens olika egenskaper, särskilt när det gäller kostnadseffektivitet och säkerhet. Detta arbete bör utföras så snart som möjligt."

UTTALANDE 76/05

Kommissionens uttalande om Artikel 11.1

"Kommissionen meddelar att den vid behov kommer att samråda med andra kommittéer som arbetar med elektronisk kommunikation och som inrättats enligt gemenskapsrätten."

JUNI 2005	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2664:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 2–3 juni 2005	
Rådets beslut om att i enlighet med artikel 104.9 i EG-fördraget förelägga Grekland att vidta de åtgärder för att minska underskottet som anses nödvändiga i syfte att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott Dok. 8741/05	
Rådets beslut om ingående av ett ramavtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Albanien om de allmänna principerna för dessa länders deltagande i gemenskapsprogram Dok. 5532/05 + COR 1 (da), 14297/04	
2665:e mötet i rådet (konkurrenskraft: inre marknaden, industri och forskning) den 6–7 juni 2005	
Rådets beslut om ingående av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Förbundsrepubliken Brasilien dok. 8702/05, 11680/03	
Rådets förordning om utvidgning av de slutgiltiga antidumpningsåtgärder som införts genom förordning (EG) nr 1470/2001 för import av integrerade elektroniska kompaktlysrör med ursprung i Folkrepubliken Kina till att omfatta import av integrerade elektroniska kompaktlysrör som avsänts från Socialistiska republiken Vietnam, Islamiska republiken Pakistan eller Republiken Filippinerna Dok. 9019/05	
Rådets beslut om genomförande av gemensam ståndpunkt 2004/694/GUSP om ytterligare åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift Dok. 9012/05	

JUNI 2005	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets 2667:e möte (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 13 juni 2005 Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Ukraina om säkerhetsförfaranden för utbyte av sekretessbelagda uppgifter Dok. 5652/05 + COR 1 + COR 2 (en) - Rådets gemensamma ståndpunkt om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2002/829/GUSP Dok. 8831/05 - Rådets förordning om införande av vissa restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo och om upphävande av förordning (EG) nr 1727/2003 Dok. 8892/05 Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska unionen och Ukraina om fastställande av en ram för Ukrainas deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser dok. 9255/05, 9715/05 + ADD 1 Rådets beslut om undertecknande av ett protokoll till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island och Konungariket Norge om kriterier och mekanismer för att fastställa vilken stat som skall ansvara för handläggningen av en asylansökan som görs i en medlemsstat eller i Island eller Norge Dok. 8479/05 + COR 1 (da) + REV 1 (pl) Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 827/2004 rörande förbud mot import av storögd tonfisk från Ekvatorialguinea, Kambodja och Sierra Leone, samt om upphävande av förordning (EG) nr 826/2004 rörande förbud mot import av blåfenad tonfisk från Ekvatorialguinea och Sierra Leone och förordning (EG) nr 828/2004 rörande förbud mot import av svärdfisk från Sierra Leone Dok. 7853/05	

JUNI 2005	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om undertecknande av tilläggsprotokollet till avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet, med anledning av utvidgningen av Europeiska unionen Dok. 9616/05 Rådets beslut om fastställande av gemenskapens ståndpunkt i Internationella spannmålsrådet och i Kommittén för livsmedelsbistånd Dok. 9852/05 Rådets beslut om ingående av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Mexikos förenta stater Dok. 8705/05, 12946/03 Arbetsmetoder - Rådets förordning om ändring av förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen och förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska atomenergigemenskapen och om införande av tillfälliga bestämmelser om undantag från de förordningarna Dok. 9645/05, 10020/05 + ADD 1 - Rådets slutsatser om officiell användning av ytterligare språk inom rådet och eventuellt andra av Europeiska unionens institutioner och organ. Dok. 9506/2/05 REV 2	

JUNI 2005	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2669:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 20–21 juni 2005	
Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater avseende metoden för beräkning av tullar för råris samt om ändring av beslut 2004/617/EG, 2004/618/EG och 2004/619/EG Dok. 9249/05 + COR 1 (en)	IT, DK röstade emot EL avstod
Rådets beslut om gemenskapens ståndpunkt angående det utkast till beslut nr 2/2005 om särskilda veterinära frågor som upprättats av den gemensamma kommitté som inrättades genom avtalet i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Furstendömet Andorra Dok. 9690/05	PL avstod
Rådets förordning om ingående av protokollet om fastställande för perioden 1 juli 2004–30 juni 2007 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Elfenbenskusten om fiske utanför Elfenbenskustens kust Dok. 14510/04 + REV 1 (It)	
Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1466/97 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken Dok. 9817/05 + COR 1 (nl) + COR 2 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi),	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 658/2002 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland och förordning (EG) nr 132/2001 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av ammoniumnitrat med ursprung i bland annat Ukraina, till följd av en partiell interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i rådets förordning (EG) nr 384/96 Dok. 9284/05	EE, SE röstade emot LT avstod

JUNI 2005	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet om ändring av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 Dok. 8851/05 + COR 1 (pl) + COR 1 REV 1 (pl) + COR 2 (lv) + REV 1 (el) + REV 2 (lt) Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om utsläpp från luftkonditioneringssystem i motorfordon och om ändring av rådets direktiv 70/156/EEG Dok. 16182/04 + REV 1 (de) + REV 2 (lt) + REV 3 (fi) + REV 3 COR 1 (fi) + ADD 1, 9210/05 + COR 1 + ADD 1 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om vissa fluorerade växthusgaser Dok. 16056/04 + COR 1 (es) + REV 1 (de) + REV 2 (lt) + REV 4 (fi) + ADD 1, 9209/05 + ADD 1 2670:e mötet i rådet (miljö) den 24 juni 2005 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om transport av avfall Dok. 15311/04 + COR 1 (pt) + COR 2 (et) + COR 3 + COR 4 (sv) + COR 5 (sk) + COR 6 (en) + COR 7 (fi) + REV 1 (es) + REV 2 (de) + REV 3 (es) + ADD 1 + ADD 1 REV 2, 9204/05 + ADD 1	BE, PT avstod DK, AT röstade emot BE, PT, SE avstod

JUNI 2005	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2671:e mötet i rådet (transport, telekommunikation och energi) den 27–28 juni 2005 Rådets förordning om tillämpning av Allmänna preferenssystemet Dok. 6987/4/05 REV 4 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) Rådets förordning om handel med vissa varor som kan användas till dödsstraff, tortyr eller annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning Dok. 8888/05 + COR 1, 8887/05 + COR 1 (da) Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Ryska federationen om handel med vissa stålprodukter Dok. 8038/05 Rådets förordning om förvaltningen av vissa restriktioner för importen av vissa stålprodukter från Ryska federationen Dok. 8736/05 + COR 1 (en) EU:s handlingsplan mot narkotika (2005–2008) Dok. 8652/1/05 REV 1 + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (de)	DE avstod